





**Dodatek č. 5**  
**Smlouvy o dílo**  
**(dále jen „Dodatek“)**

**Článek 1.**  
**SMLUVNÍ STRANY**

Objednatel: **ČD Cargo, a.s.**  
Se sídlem Praha 7 - Holešovice, Jankovcova 1569/2c, PSČ 170 00  
Zapsaný v Obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze,  
oddíl B,  
vložka 12844  
IČ : 28196678  
DIČ: CZ28196678  
Bank. spojení: Československá obchodní banka, a.s.  
Číslo účtu:   
Zastoupena: 

(dále jen „Objednatel“)

a

Zhotovitel: **VF ÚKLIDY s.r.o.**  
Se sídlem Hradec Králové – Pražské Předměstí, Horova 317/16, PSČ 500 02  
Zapsaný v Obchodním rejstříku u Krajského soudu v Hradci Králové, oddíl C,  
vložka 24040  
IČ: 27524175  
DIČ: CZ27524175  
Číslo účtu:   
Zastoupena: 

(dále jen „Zhotovitel“; Objednatel a Zhotovitel dále společně jen „Smluvní strany“)

**Článek 2.**  
**PŘEDMĚT DODATKU**

Smluvní strany se dohodly na změně Smlouvy o dílo, uzavřené dne 3. 5. 2010 (dále jen „Smlouva“). Ustanovení tímto Dodatkem nedotčená zůstávají v platnosti v nezměněné podobě.

Dodatkem se upravuje rozsah a četnost uklízených prostor oproti stávajícímu stavu a to dle přílohy č. 1, která je nedílnou součástí tohoto Dodatku, včetně podmínek poskytování hygienického servisu (dále rovněž společně jako „Služby“)

Smluvní strany se dohodly na následujících změnách Smlouvy:

**Článek č. 5 „Cena a platební podmínky“ se mění a doplňují takto:**

bod 5.1:

Celková cena služeb poskytovaných Zhotovitelem činí měsíčně [redacted] (bez DPH).  
Celková cena Služeb byla stanovena dohodou smluvních stran.

Celková cena Služeb zahrnuje:

- Cenu za provádění úklidových prací, která činí [redacted] (bez DPH)
- Cenu za hygienický servis (průběžné doplňování tekutých mýdel, papírových ručníků, atd.), která činí [redacted] (bez DPH)

Celková cena Služeb bude Objednatelům hrazena bezhotovostně, a to na základě faktur vystavených Zhotovitelem po uplynutí příslušného měsíce.

bod 5.2:

K ceně Služeb bude připočtena DPH dle platných právních předpisů.

bod 5.7.

Úhradu ceny Služeb je zhotovitel oprávněn fakturovat vždy po uplynutí příslušného měsíce se lhůtou splatnosti 30 kalendářních dnů ode dne doručení faktury Objednateli.

Na faktuře vystavené Zhotovitelem musí být uvedeno číslo objednávky Objednatele.

Zhotovitel je povinen na jim vystavených fakturách uvádět pouze bankovní účty zveřejněné správcem daně způsobem umožňujícím dálkový přístup ve smyslu § 96 odst. 2 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o DPH“). Jestliže Zhotovitel uvede na faktuře bankovní účet nezveřejněný správcem daně výše uvedeným způsobem, faktura nebude uhrazena a bude vrácena.

Pokud nebudou Služby Zhotovitelem řádně prováděny, je Objednatel oprávněn při měsíčním vyúčtování Služeb ponížít fakturovanou částku o adekvátní počet dní, ve kterých nebyly Služby prokazatelně provedeny.

Pokud bude Zhotovitel označen správcem daně za nespolehlivého plátce ve smyslu §106a zákona o DPH, zavazuje se zároveň o této skutečnosti neprodleně písemně informovat Objednatele spolu s uvedením data, kdy tato skutečnost nastala. Pokud Objednateli vznikne podle §109 zákona o DPH ručení za nezaplacenou DPH z přijatého zdanitelného plnění od Zhotovitele, má Objednatel právo bez souhlasu Zhotovitele uplatnit postup zvláštního způsobu zajištění daně podle §109a zákona o DPH. Při uplatnění zvláštního způsobu zajištění daně uhradí Objednatel částku DPH podle daňového dokladu vystaveného Zhotovitelem na účet správce daně Zhotovitele a Zhotovitele o tomto kroku vhodným způsobem vyrozumí. Zaplacením částky DPH na účet správce daně Zhotovitele a jeho vyrozuměním o tomto kroku se závazek Objednatele uhradit částku odpovídající výši takto zaplacené DPH vyplývající z této Smlouvy považuje za splněný.

**Článek č. 8 Další ujednání**

bod 8.4.

Zhotovitel se zavazuje nepostoupit a nedat do zástavy své pohledávky a závazky plynoucí z této smlouvy třetím osobám bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany. V případě, že zhotovitel poruší toto smluvní ujednání, je Objednatel oprávněn účtovat smluvní pokutu ve výši [redacted] z hodnoty postoupené nebo zastavené pohledávky, minimálně však ve výši [redacted]



bod 8.5.

Objednatel se zavazuje zaplatit Zhotoviteli za poskytované Služby sjednanou cenu. V případě prodlení s placením nebude Zhotovitelem za dobu minimálně 14 kalendářních dnů po splatnosti faktury uplatňován vůči Objednateli zákonný úrok z prodlení dle nařízení vlády č. 351/2013 Sb.

bod 8.6.


Smluvní strany se zavazují zajistit ochranu osobních údajů, které budou zpracovávat na základě této Smlouvy a/nebo v souvislosti s ní. Při zpracování osobních údajů jsou Smluvní strany povinny zejména zajistit, aby osobní údaje byly zpracovány zákonným způsobem, pouze v nezbytném rozsahu a po dobu nezbytně nutnou, a aby osobní údaje byly technicky a organizačně zabezpečeny tak, aby nemohlo dojít k neoprávněnému nebo nahodilému přístupu k těmto údajům, k jejich změně, zničení nebo ztrátě, neoprávněným přenosům, k jejich jinému neoprávněnému zpracování, jakož i k jinému zneužití. Smluvní strany jsou dále povinny zajistit, aby byly personálně a organizačně nepřetržitě po dobu zpracovávání osobních údajů zabezpečeny veškeré povinnosti vyplývající z právních předpisů, zejména z obecného nařízení o ochraně osobních údajů (GDPR).

bod 8.7.

Tato Smlouva a veškeré informace a dokumenty s ní související mají důvěrný charakter, a žádná Strana nebude oprávněna bez souhlasu druhé Strany tyto informace a/nebo jakékoliv informace, které jsou obchodním tajemstvím druhé Strany, zveřejnit nebo jinak zpřístupnit jakékoliv třetí osobě nebo tyto informace využít ve svůj prospěch nebo ve prospěch třetí osoby, a to po dobu trvání této Smlouvy a po jejím ukončení bez časového omezení, s výjimkou případů, kdy je zpřístupnění těchto informací vyžadováno právními předpisy nebo příslušnými orgány na základě právních předpisů nebo jedná-li se o informace již veřejně přístupné. Závazek mlčenlivosti se nevztahuje na sdělení obou Stran činěná v souladu s plněním této Smlouvy vůči odborným poradcům (zejména právním). Pokud závazek mlčenlivosti těchto třetích osob nebude vyplývat z právních předpisů, příslušná Strana uzavře s takovými osobami dohodu o utajení poskytovaných informací. Platí dále, že závazek mlčenlivosti je možné v každém jednotlivém případě vyloučit nebo omezit dohodou Stran.

## **Článek č. 9 „Závěrečná ustanovení“ mění a doplňují takto:**

Strany jsou si vědomy skutečnosti, že ČD Cargo, a.s. je povinnou osobou podle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv, a důsledků, které jsou s touto skutečností spojeny. Strany prohlašují, že dospěly ke společnému závěru, že tato smlouva podléhá povinnosti uveřejnění v registru smluv. Strany potvrzují, že si za tímto účelem navzájem poskytly informace, které považují za dostatečné. Obě strany souhlasí s takovým zveřejněním smlouvy s případnými výjimkami, na které se vztahuje oprávnění znečitelnit jejich obsah.

Tato Smlouva nabývá platnosti podpisem poslední stranou. Smlouva nabývá účinnosti dnem 1. 1. 2021. Uveřejnění v souladu se zák. č. 340/2015 Sb., o registru smluv, zajistí ČD Cargo, a.s., přičemž v podání uvede také identifikaci datové schránky Zhotovitele, a to 

Strany se dohodly na tom, že některá ustanovení této smlouvy obsahují informace, jež nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, nebo které jsou obchodním tajemstvím, a na které se vztahuje oprávnění znečitelnit jejich obsah před případným zveřejněním v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., zákon o registru



smluv. Strany se shodly na tom, že ustanovení této smlouvy, která byla zvýrazněna vyzlucením, tvoří informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, nebo které jsou obchodním tajemstvím. V registru smluv bude smlouva uveřejněna ve znění, ve kterém budou takto zvýrazněné informace znečitelněny.

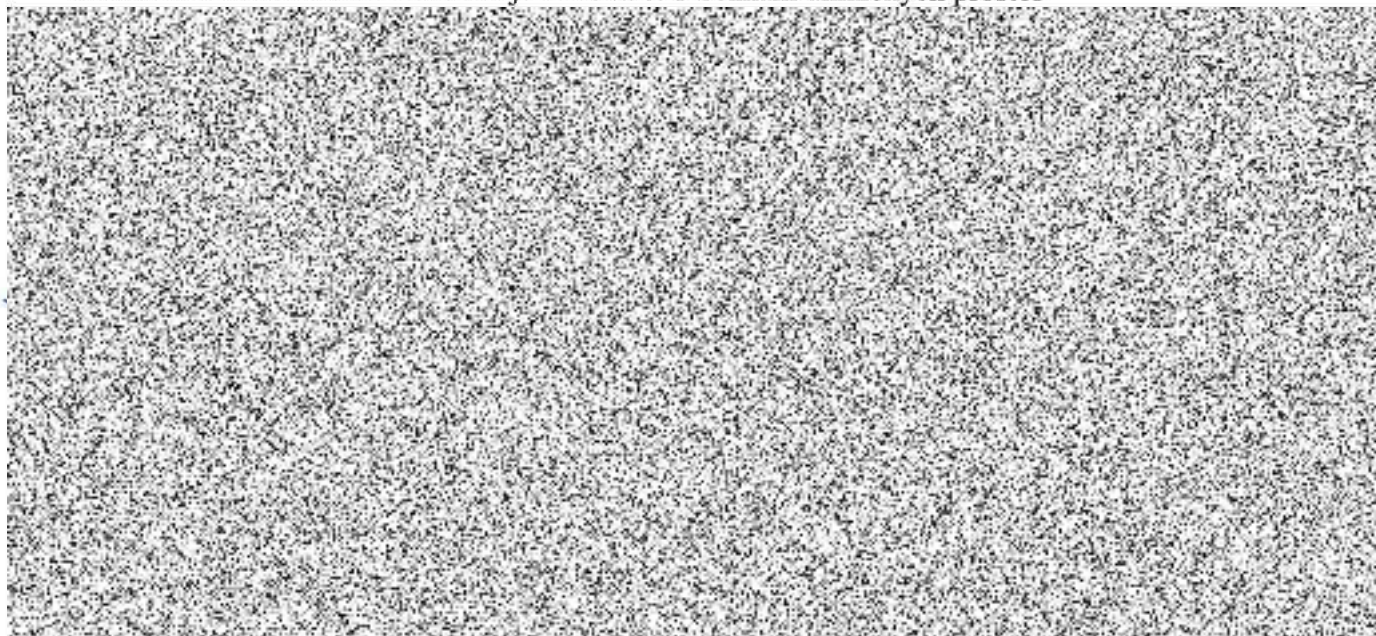
Je-li nebo stane-li se některé ustanovení této smlouvy neplatným, nevymahatelným, zdánlivým nebo neúčinným, nedotýká se tato neplatnost, nevymahatelnost, zdánlivost či neúčinnost ostatních ustanovení této smlouvy. Strany se zavazují nahradit neplatné, nevymahatelné, zdánlivé nebo neúčinné ustanovení ustanovením platným, vymahatelným a účinným se stejným nebo obdobným právním a obchodním smyslem, případně uzavřít novou smlouvu tak, aby bylo docíleno původně zamýšleného záměru.

Smluvní strany se dohodly, že případné spory vzniklé z právních vztahů založených touto Smlouvou nebo v souvislosti s ním budou řešeny v soudním řízení u soudu České republiky místně příslušného dle sídla odběratele a dle právního řádu České republiky.

Smluvní strany prohlašují, že práva a povinnosti vyplývající z tohoto Dodatku se vztahují na jejich právní vztahy od 01. 01. 2021.

Tento Dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech, z nichž každá Smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.

Nedílnou součástí tohoto Dodatku je Příloha č. 1 Seznam uklízených prostor





Příloha č. 1 k Dodatku č. 5 - úklid Nymburk

Název objektu	číslo	místnost	m <sup>2</sup>	četnost mytí podlahy	četnost setření nečistot/ úklid WC	četnost odpadkové koše	četnost mytí dveří	Kč měsíčně bez DPH	
Nymburk Petrovna	OP01	denní místnost	24,05	5x týdně	1x týdně	3x týdně	1x měsíčně		
Nymburk staniční pokladna	OP01	chodba	4,48	5x týdně	x	x	x		
	OP02	kancelář	21,35	1x týdně	1x týdně	1x týdně	1x měsíčně		
	OP03	sklad	7,20	1x týdně	x	x	1x měsíčně		
	OP04	kancelář	10,80	1x týdně	1x týdně	3x týdně	1x měsíčně		
	OP05	kancelář	7,50	1x týdně	1x týdně	3x týdně	1x měsíčně		
	OP07	kancelář	10,98	5x týdně	1x týdně	3x týdně	1x měsíčně		
	OP08	kancelář	12,32	5x týdně	1x týdně	3x týdně	1x měsíčně		
	<b>Celkem cena za měsíční úklid</b>								
Nymburk sklad nákladů a rampa	OP04	umývárna	8,40	3x týdně	1x týdně	x	1x měsíčně		
	OP05	WC	0,90	3x týdně	3x týdně	3x týdně	1x měsíčně		
	<b>Celkem cena za měsíční úklid</b>								
Nymburk ranžír	OP02	Denní místnost	30,19	5x týdně	1x týdně	5x týdně	1x měsíčně		
	OP03	Počítačový sál	74,97	x	x	x	x		
	OP07	Přípravna	17,69	5x týdně	5x týdně	3x týdně	5x měsíčně		
	OP11	Denní místnost	26,62	5x týdně	1x týdně	5x týdně	1x měsíčně		
	OP12	Kancelář	17,69	5x týdně	1x týdně	3x týdně	1x měsíčně		
	OP06	Skład	17,69	5x týdně	1x týdně	1x týdně	1x měsíčně		
	OP08	Jídelna	44,98	5x týdně	1x týdně	5x týdně	1x měsíčně		
		Jídelna		5x týdně mytí nádobí /30 min					
	OP14	Kancelář	29,43	x	x	x	x		
	OP15	Sušárna	19,73	1x týdně	1x týdně	1x týdně	1x měsíčně		
	OP17	Kancelář	17,69	5x týdně	1x týdně	3x týdně	1x měsíčně		
	OP19	Umývárna	8,11	5x týdně	3x týdně	5x týdně	1x měsíčně		
	OP21	WC	3,08	5x týdně	3x týdně	1x týdně	1x měsíčně		
	OP22	WC	6,66	5x týdně	3x týdně	5x týdně	1x měsíčně		
	OS01	Chodba přízemí	66,00	5x týdně	x	x	x		
		Schody a chodba suterén	30,00	5x týdně	x	x	x		
	OS02	Umývárna	18,90	5x týdně	3x týdně	x	1x měsíčně		
	OS03	WC	5,90	5x týdně	3x týdně	1x týdně	1x měsíčně		
	OS04	Šatna	160,27	5x týdně	1x týdně	3x týdně	1x měsíčně		
		Schodiště z l.p.	19,00	5x týdně	x	x	x		
		Chodba l.p. vpravo	57,00	5x týdně	x	x	x		
		Chodba l.p. vlevo	34,00	1x týdně	x	x	x		
	1P02	Úklidová místnost	2,66	x	x	x	x		
	1P03	Předsíň	2,92	5x týdně	3x týdně	x	1x měsíčně		
	1P04	Umývárna	17,59	5x týdně	3x týdně	5x týdně	1x měsíčně		
	1P05	Šatna	17,46	5x týdně	1x týdně	x	1x měsíčně		
	1P06	Šatna	17,20	5x týdně	1x týdně	3x týdně	1x měsíčně		
	1P07	Kancelář	17,71	x	x	x	x		
	1P11	Kancelář	26,17	x	x	x	x		
	1P14	Denní místnost	17,68	x	x	x	x		
	1P15	Kancelář	17,62	1x týdně	1x týdně	3x týdně	1x měsíčně		
	1P16	Kancelář	17,62	1x týdně	1x týdně	3x týdně	1x měsíčně		
	1P18	Kancelář	18,34	x	x	x	x		
	1P19	Kancelář	35,39	5x týdně	1x týdně	5x týdně	1x měsíčně		
	1P21	Archiv	19,62	x	x	x	x		
	1P22	Archiv	4,52	x	x	x	x		
1P23	Archiv	4,59	x	x	x	x			
1P26	Kancelář	16,77	1x týdně	1x týdně	3x týdně	1x měsíčně			
1P27	Umývárna	8,11	5x týdně	3x týdně	x	1x měsíčně			
1P28	WC	3,08	5x týdně	3x týdně	5x týdně	1x měsíčně			
1P29	WC	6,66	5x týdně	3x týdně	5x týdně	1x měsíčně			
<b>Celkem za měsíční úklid</b>									

Nymburk Ústecký odjezd	OP01	předsíň	4,50	5x týdně	1x týdně	3x týdně	1x měsíčně
	OP02	kancelář	13,50	5x týdně	1x týdně	3x týdně	1x měsíčně
<b>Celkem za měsíční úklid</b>							

Nymburk II. Záloha	OP01	zádveř	1,80	5x týdně	1x týdně	3x týdně	1x měsíčně
	OP02	kancelář	10,53	5x týdně	1x týdně	3x týdně	1x měsíčně
	OP03	WC	1,12	5x týdně	3x týdně	3x týdně	1x měsíčně
	OP04	předsíň	1,65	5x týdně	3x týdně	3x týdně	1x měsíčně
	OP05	chodba	2,70	5x týdně	x	x	x
<b>Celkem za měsíční úklid</b>							

Nymburk za 3. nástupištěm	OP18	Sklad	7,72	x	x	x	x
	1P12	Chodba	5,18	5x týdně	x	x	x
	1P13	Sprchy	9,75	5x týdně	3x týdně	3x týdně	1x měsíčně
	1P14	Šatna	41,23	5x týdně	1x týdně	3x týdně	1x měsíčně
	1P15	WC	1,35	5x týdně	3x týdně	3x týdně	1x měsíčně
	1P16	WC	1,35	5x týdně	3x týdně	3x týdně	1x měsíčně
<b>Celkem za měsíční úklid</b>							

Nymburk DPOV č. p. 358	1S11	chodba do suterénu	1,49	x	x	x	x
	1S88	chodba do suterénu	4,83	x	x	x	x
	1S75	chodba do suterénu	1,77	x	x	x	x
	1S62	archiv	29,09	x	x	x	x
	OP01	vstup	7,17	x	x	x	x
	OP52	chodba	22,76	5x týdně	x	x	x
	OP53	vestibul	23,33	5x týdně	x	x	x
	OP43	chodba	14,20	5x týdně	x	x	x
	OP08	schodiště	5,05	3x týdně	x	x	x
	OP54	chodba	3,07	5x týdně	x	x	x
	OP18	nocležna	9,87	x	x	x	x
	OP02	Kancelář	10,26	3x týdně	1x týdně	3x týdně	1x měsíčně
	OP03	Kancelář	30,39	3x týdně	1x týdně	3x týdně	1x měsíčně
	OP04	Kancelář	9,87	x	x	x	x
	OP05	Kancelář	9,87	1x týdně	1x týdně	3x týdně	1x měsíčně
	OP06	Kancelář	19,68	1x týdně	1x týdně	3x týdně	1x měsíčně
	OP07	WC muži	15,92	5x týdně	3x týdně	5x týdně	1x měsíčně
	OP35	šatna	99,35	3x týdně	1x týdně	3x týdně	1x měsíčně
	OP36	chodba	31,99	3x týdně	x	x	x
	OP37	šatna	56,60	3x týdně	1x týdně	3x týdně	1x měsíčně
	OP38	WC	15,29	5x týdně	3x týdně	5x týdně	1x měsíčně
	OP39	chodba	10,45	3x týdně	x	x	x
	OP41	umývárna	12,67	5x týdně	3x týdně	5x týdně	1x měsíčně
	OP42	úklidová místnost	1,81	x	x	x	x
	1P51	sklad	25,03	x	x	x	x
	1P45	umývárna	5,39	x	x	x	x
	1P46	WC	0,46	x	x	x	x
	1P47	WC	0,46	x	x	x	x
	1P44	chodba	3,07	3x týdně	x	x	x
	1P42	šatna	12,00	x	x	x	x
	1P41	šatna	6,98	x	x	x	x
	1P59	chodba a vestibul před schodištěm 1. patro	10,78	x	x	x	x
	1P48	chodba (šatna ženy)	4,85	3x týdně	x	x	x
	1P06	schodiště	4,60	3x týdně	x	x	x
	2P31	kancelář	31,96	2x měsíčně	x	x	x
	2P32	kancelář	11,08	2x měsíčně	x	x	x
	2P34	kancelář	22,79	1x týdně	1x týdně	3x týdně	1x měsíčně
	2P44	chodba	1,45	3x týdně	x	x	x
	2P45	chodba	3,39	3x týdně	x	x	x
	2P12	schodiště	1,57	3x týdně	x	x	x
2P15	nocležna	29,40	x	x	x	x	
<b>Celkem za měsíční úklid</b>							

**Celková cena úklidových prací za 1 měsíc bez DPH**